



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 421]

No. 421]

नई दिल्ली, बुधवार, सितम्बर 3, 2003/भाद्र 12, 1925

NEW DELHI, WEDNESDAY, SEPTEMBER 3, 2003/BHADRA 12, 1925

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 3 सितम्बर, 2003

सं. 136/2003-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 703(अ).**—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की धारा 5 और सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 106/2003-सीमाशुल्क, तारीख 10 जुलाई, 2003 का निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना में, स्पष्टीकरण में, खण्ड (ख) के स्थान पर निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :—

“(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनियम दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खण्ड (क) के उपखण्ड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनियम दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी;

(ग) शहतूती कच्चे रेशम (जो बटा हुआ नहीं है) की ग्रेडिंग अंतर्राष्ट्रीय शहतूत संघ द्वारा अनुमोदित अंतर्राष्ट्रीय स्तर पर स्वीकृत ग्रेड्स के अनुसार होगी।”।

[फा. सं. 354/224/2002-टीआरयू]

गंगा सिंह कार्की, अवर सचिव

पाद टिप्पण : मूल अधिसूचना सं. 106/2003-सीमाशुल्क, तारीख 10 जुलाई, 2003 भारत के राजपत्र में सा.का.नि. 537(अ), तारीख 10 जुलाई, 2003 द्वारा प्रकाशित की गई थी।

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 3rd September, 2003

No. 136/2003-Customs

**G.S.R. 703(E).**— In exercise of the powers conferred by Sub-section (1), read with Sub-section (5) of Section 9A of the said Customs Tariff Act, and rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of

Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 106/2003-Customs, dated the 10th July, 2003, namely :—

In the said notification, in the **Explanation**, for clause (b), the following shall be substituted, namely :—

- “(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by Sub-clause (i) of clause (a) of Sub-section (3) of Section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the “bill of entry” under Section 46 of the said Customs Act; and
- (c) the grading of Mulberry Raw Silk (not thrown) shall be as per the internationally accepted grades approved by the International Silk Association.”.

[F.No. 354/224/2002-TRU]

G. S. KARKI, Under Secy.

**Footnote :** The principal notification No. 106/2003-Customs, dated the 10th July, 2003 was published in the Gazette of India vide number G.S.R. 537 (E), dated the 10th July, 2003.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 3 सितम्बर, 2003

सं. 137/2003-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 704(अ).**—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 146/1994-सीमाशुल्क, तारीख 13 जुलाई, 1994 का निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना में, सारणी में, क्रम सं. 6 और उससे संबद्ध प्रविष्टियों के पश्चात् निम्नलिखित क्रम सं. और प्रविष्टियां अंतःस्थापित की जाएंगी, अर्थात् :—

(1)	(2)	(3)
“7	बिट्टे के पक्षी	—
8	कारतूस	यदि,—
		(क) उक्त माल, राज्य की राइफल एसोशियेशन द्वारा भारत में आयात किया जाता है;
		(ख) आयातक माल की निकासी के समय सहायक आयुक्त सीमाशुल्क या उपायुक्त सीमाशुल्क को, भारत सरकार के मानव संसाधन मंत्रालय के खेल और यूथ अफेयर्स विभाग में उप सचिव की पंक्ति के अधिकारी से ऐसा प्रमाणपत्र प्रस्तुत करेगा जिसमें सूचित होगा,—
		(i) उक्त माल का विवरण, मात्रा और मूल्य;
		(ii) कि आयातक भारतीय खेल प्राधिकरण से मान्यताप्राप्त है;
		(iii) कि उक्त माल खिलाड़ियों के प्रशिक्षण के लिए आवश्यक है और उक्त छूट के लिए योग्य है।”।

[फा. सं. 356/30/2002-टीआरयू (भाग)]

गंगा सिंह कार्की, अवर सचिव

**टिप्पण :**—मूल अधिसूचना सं. 146/94-सीमाशुल्क, तारीख 13 जुलाई, 1994 [सा.का.नि. 575(अ), तारीख 13 जुलाई, 1994] द्वारा भारत के राजपत्र, असाधारण द्वारा प्रकाशित की गई थी, और उसमें अन्तिम संशोधन अधिसूचना सं. 88/2002-सीमाशुल्क, तारीख 28 अगस्त, 2002 [सा.का.नि. 608(अ) तारीख 28 अगस्त, 2002] द्वारा किया गया था।

## NOTIFICATION

New Delhi, the 3rd September, 2003

## No. 137/2003-Customs

**G.S.R. 704(E).**— In exercise of the powers conferred by Sub-section (1) of Section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 146/94-Customs, dated the 13th July, 1994, namely :—

In the said notification, in the Table, after S. No. 6 and the entries relating thereto, the following S. No. and entries shall be inserted, namely :—

(1)	(2)	(3)
“7	Clay Birds	—
8	Ammunition-cartridges	If, —
		(a) the said goods are imported into India by a State Rifle Association;
		(b) the importer, at the time of clearance of the goods, produces a certificate to the Assistant Commissioner of Customs or the Deputy Commissioner of Customs, as the case may be, from an officer not below the rank of the Deputy Secretary, in the Department of Youth Affairs and Sports, Ministry of Human Resource Development, Government of India, recommending grant of exemption to the said goods and indicating,—
		(i) the description, quantity and value of the said goods;
		(ii) that the importer is recognized by the Sports Authority of India; and
		(iii) that the said goods are essential for the training purposes of the sports persons.”.

[F.No. 356/30/2002-TRU (Part)]

G. S. KARKI, Under Secy.

**Note :—**The principal notification No. 146/94-Customs dated the 13th July, 1994 was published in the Gazette of India, Extraordinary, vide G.S.R. 575(E), dated the 13th July, 1994 and was last amended by notification No. 88/2002-Customs, dated the 28th August, 2002 [G.S.R. 608(E), dated the 28th August, 2002].